

# **XXXII SUNDAY IN ORDINARY TIME**

## **NOVEMBER 10, 2019**

### **CONFIDENCE IN THE LORD**

We are nearing the end of the liturgical year. Today's readings remind us that our own lives will draw to a close one day, and we can be certain that the Lord will encourage, strengthen, and save us—both now and at the last. The astonishing story of the Maccabees invigorates our faith as we behold an entire family willing to die rather than deny the Law of Moses. The psalm response echoes the faithful cries of the Maccabees: "I call upon you, for you will answer me, O God." That same confidence appears in Saint Paul's letter to the Thessalonians. "The Lord is faithful," he testifies; "he will strengthen you and guard you from the evil one." In the Gospel, Jesus explains just how long God's protection will endure. The children of God whom God guards, Jesus says, will live forever like angels.

Copyright © J. S. Paluch Co.



### **THANK YOU!!**

We would like to thank all of the people who participated in our parish Trunk or Treat on Oct. 31. We had hundreds of children attend! We especially thank our Youth Ministry for coordinating games and all the volunteers who helped make and serve the drinks and treats. A special thank you to all of the wonderfully decorated cars that handed out candy, the cars looked amazing!! And we especially want to thank Luis Vargas for coordinating the event. It was a great family atmosphere and enjoyed by all!

### **OUR LADY QUEEN OF PEACE CATHOLIC CEMETERY**

*This weekend, November 9 & 10, cemetery representatives will be visiting our parish to share the latest news about the Catholic cemetery program.*

In the near future all interested families in our parish will be contacted by a cemetery representative and be given a "Family Emergency Record Guide" -an important tool for making good decisions before a time when grief and concern throw the mind into turmoil.

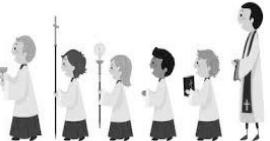
To receive the "Family Emergency Record Guide"  
Please call (909) 825-9246

### **PARISH HALL CLOSED**

Notice: The Parish Hall will be closed all Monday, November 11th through Tuesday, Nov. 12th at 6pm.  
Parish Hall floor is being polished.

### **ALTAR SERVER MEETING**

We invite all current Altar Servers to a meeting on Tuesday, November 12 at 6:30pm in the church.



We also would like to invite anyone interested in joining the Altar Server Ministry for the masses in English to this meeting & training on November 12 at 6:30pm. All interested must have received the Sacrament of First Communion.



### **EDGE NEWS**

Our Middle School Ministry will not be meeting this Monday, November 11th due to the Veteran's Day holiday. See you next week and every Monday at 6:30pm in the Parish Hall.

For life or death emergencies AFTER OFFICE HOURS, please dial Church phone number at 951-689-8921 then dial extension 106.



# XXXII DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

Noviembre 10, 2019

## CONFIANZA EN EL SEÑOR

Estamos cerca del fin del año litúrgico. Las lecturas de hoy nos recuerdan que nuestras vidas se acercarán a su final un día, y podemos estar seguros de que el Señor nos animará, fortalecerá y salvará, tanto ahora y al final. La asombrosa historia de los macabeos revitaliza nuestra fe mientras contemplamos a una familia entera dispuesta a morir en lugar de negar la Ley de Moisés. La respuesta del salmo hace eco a los gritos fieles de los macabeos “Te invoqué, y me respondiste, Señor”. La misma confianza aparece en la carta de san Pablo a los tesalonicenses. “El Señor es fiel”, él da testimonio, “él te fortalecerá y protegerá del maligno”. En el Evangelio, Jesús explica por cuánto tiempo la protección de Dios perdurará. Los hijos de Dios a quien Dios cuida, Jesús dice, vivirán por siempre, como los ángeles.

Copyright © J. S. Paluch Co.



## NOTICIAS DE EDGE

Nuestro Ministerio  
de Escuela Media

no se reunirá este lunes, 11 de noviembre  
por el día festivo del Dí de los Veteranos.

Los esperamos el próximo lunes a las  
6:30pm. Este grupo es para todos los es-  
tudiantes de los grados 6-7- y 8.

## CEMENTERIO CATOLICO

### NUESTRA SEÑORA REINA DE LA PAZ

Este fin de semana 9 y 10 de noviembre, representantes del cementerio visitarán nuestra parroquia y les regalará una “Guía de Referencia Familiar en Caso de Emergencia” - un recurso importante para tomar las decisiones acertadas antes que el pesar y la preocupación confundan su mente.

Para recibir la “Guia de Referencia Familiar en Caso de Emergencia”

Por favor llame al: (909)825-9246

## "AVENTURAS EN EL MATRIMONIO"

Comienza este lunes, 11 de noviembre

7pm en la iglesia



Este curso motiva a las parejas a llevar a su matrimonio al siguiente nivel. Centrándose en la importancia de la conexión e intimidad, este curso se basa en una visión bíblica de lo que debe ser un matrimonio y respaldada la visión con

herramientas para fortalecer la comunicación, resolver conflictos y manejar las emociones. Después de este curso, las parejas tendrán un nuevo aprecio el uno por el otro y un profundo entendimiento de lo que significa amarse a través de todas las aventuras que les esperan.

Costo es \$10 para el libro

Fechas: Nov 11,18, Dic 2, 9, 16 enero 6, 13, 20

7:00pm a 9:00pm en la iglesia

Tenemos cuidado de niños de 4 a 12 años  
de edad en el Salón #6 este lunes.

Para información: Benjamin y Marina Posada

951-518-4767

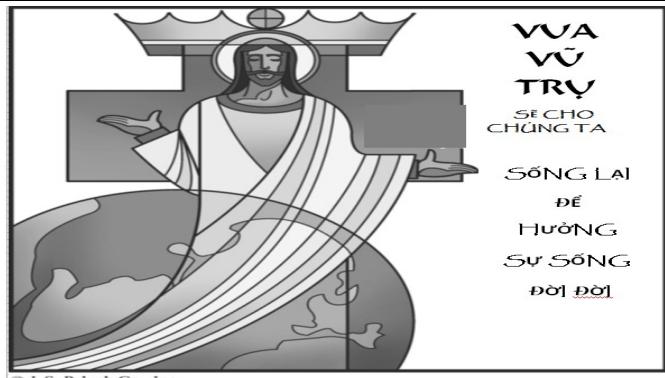
## ¡¡MUCHAS GRACIAS!!

Le damos las gracias a todos los que participaron en el Evento del 31 de Octubre. Asistieron cientos de niños ! En especial le damos las gracias a Luis Vargas por coordinar el evento y al Ministerio de Jóvenes por toda su ayuda. Les damos las gracias a todos los que ayudaron a preparar las botanas y bebidas. También damos las gracias a todos los carros que decoraron y dieron dulces, ¡¡se miraban asombrantes!! Gracias a todos por ayudar a darles a nuestros niños un evento sano y divertido.

# CHỦ NHẬT TUẦN THỨ BA MƯỜI HAI MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM C - NGÀY 10 THÁNG MƯỜI MỘT 2019

## TÍN THÁC VÀO THIÊN CHÚA

Chúng ta đang cận kề cuối mùa Phụng Vụ hằng năm. Hai Bài Đọc hôm nay nhắc nhở chúng ta rằng: cuộc sống của chúng ta sẽ chấm dứt vào một ngày nào đó và chúng ta có thể chắc chắn rằng Thiên Chúa sẽ khuyển khích, cung cố và cứu vớt chúng ta, ngay lúc này và cuối đời. Sách Máccabê kể câu chuyện đáng để ý, tăng cường sinh lực về đức tin cho chúng ta. Khi chúng ta nhìn thấy cả một gia đình sẵn sàng chết thay vì từ chối luật lệ của Môisen. Thánh Vịnh đáp trả những tiếng kêu tín thác vọng lại theo Sách Máccabê "Ôi Thiên Chúa, con kêu gào lên Chúa, và Ngài sẽ nhậm lời con!", lòng tín thác đó xuất hiện trong lá thư của Thánh Phaoôlô gửi cho Thessalonian "Thiên Chúa là đức tin", ngài chứng thực " Ngài sẽ bảo vệ bạn khỏi kẻ ác ". Trong sách Phúc Âm giải thích sự quan phòng của Thiên Chúa sẽ tồn tại đến bao lâu. Nay con cái Thiên Chúa, những người mà Ngài bảo vệ, Chúa Giêsu nói, sẽ sống trường cửu muôn đời như các Thiên Thần.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## PHONG TRÀO HẠT GIỐNG TINH THƯƠNG

Kính mời quý vị cao niên trong Giáo Xứ tham dự ngày Dạ Hội tại Hội Trường Giáo Xứ tổ chức vào Thứ Bảy 16 Tháng 11, 2019 từ 4 giờ đến 7 giờ chiều.



Trong buổi tiệc tối, các em thiếu nhi Việt Nam sẽ trình diễn dương cầm giúp vui cho các vị trưởng lão. Xin kính mời quý vị tham gia, và gọi số phôn 951-689-8921 ext 105 để giữ chỗ và biết thêm chi tiết.

## Cầu Nguyện Theo Ý Đức Thánh Cha

### Tháng Mười Một 2019



#### Ý Nguyên Truyền Giáo :

Cầu Cho Sự Thông Tin và Hòa Giải  
Xin cho các vùng Cận Đông có được một tinh thần đối thoại, gặp gỡ và hòa giải, là nơi các cộng đồng tôn giáo đa dạng biết chia sẻ cuộc sống cho nhau

## Phân Nhiệm Phụng Vụ Lời Chúa

### Tháng Mười Một 2019 - Năm C



#### † Chủ Nhật 17 Tháng Mười Một 2019

##### Tuần Thứ XXXIII Thường Niên

Powered by God

#### † Chủ Nhật Ngày 24 Tháng Mười Một 2019

##### Lễ Chúa Kitô Vua - Liên Minh Thánh Tâm

Bài Đọc Một : Anh Hân

Bài Đọc Hai : Anh Thưởng

Lời Nguyện Giáo Dân : Anh Hậu

#### † Thứ Tư Ngày 27 Tháng Mười Một 2019

Thánh Lễ Tạ Ơn Đa Văn Hóa —7:00 giờ tối  
Chị M. Nga (???)

Sau giờ làm việc của văn phòng Giáo Xứ, trong trường hợp khẩn cấp sóng hay chêt, xin quý vị vui lòng gọi số phon Giáo Xứ 951-689-8921 và đánh thêm số 106 để Cha Quản Xứ giúp quý vị.

**XIN LƯU Ý**  
HỘI TRƯỜNG GIÁO XỨ SẼ ĐÓNG ĐỀ ĐÁNH BÓNG LẠI  
NỀN NHÀ VÀO HAI NGÀY THỨ HAI VÀ THỨ BA  
11 VÀ 12 THÁNG 11, 2019

## HỘI PHỤ HUYNH HỌC SINH THÔNG BÁO



Xin kính mời Cha Quản Xứ, tất cả phụ huynh và toàn thể cộng đoàn dân Chúa tham gia buổi tiệc Tạ Ơn sau Thánh Lễ Chủ Nhật 17 Tháng 11, 2019

## THÔNG BÁO

Cộng đoàn sẽ tiếp tục bán Phở gây quỹ, giá vé \$8.00 một tô, bắt đầu bán từ hôm nay, Chủ Nhật 10 Tháng 11, 2019, phở sẽ được trao vào Chủ Nhật mồng Một Tháng 12, 2019.



## **NEXT SATURDAY!!**

### **Seeds of Love Ministry**

Invites all seniors in our parish  
age 65 and older  
to a joyful afternoon of good food and  
good entertainment.

Saturday, November 16  
4pm to 8pm in our Parish Hall

**We wish to celebrate the seniors in our  
parish! We value you!**

Event is free! Space is limited.

Please reserve your spot by  
calling with your name to:  
951-261-6368 Bertha Barajas  
or parish office 951-689-8921  
ext. 100



Catholic Charities invites all in need of a hot meal on Thanksgiving Day to:

#### **THANKSGIVING DAY MEAL**

Thursday, November 28, 2019

St. Catherine's Catholic Church

3680 Arlington Ave. Riverside, CA 92506

Meals served: 11am to 2pm

For information call: 951-924-9964

This is a free event—Open to the Public

Caridades Catolicas invita a las personas necesitadas de una  
deliciosa comida en el Día de Acción de Gracias a:

Comida del Dia de Acción de Gracias

Jueves, 28 de noviembre, 2019

Iglesia de Santa Catarina

3680 Arlington Ave. Riverside, CA 92506

Comida servida: 11am a 2pm

Para información llame al: 951-924-9964

Este evento es gratis—Abierto al Público



**COLLECTION TOTAL  
FOR NOVEMBER 3  
\$8,682.50**  
**TOTAL DE LA COLECTA  
DE NOVIEMBRE 3**

**NEW REGISTRATION / Nueva registración**

Complete this form & drop it in the collection basket

NAME/Nombre: \_\_\_\_\_

ADDRESS / Dirección: \_\_\_\_\_

## **¡¡EL PROXIMO SABADO!!**

**Sabado, 16 de noviembre**

**4pm a 8pm en el Salón Parroquial**

**El Ministerio Semillas de Amor**

invita a los miembros de nuestra comunidad  
mayores de 65 años a una tarde  
agradable con buena comida y  
buen entretenimiento!

**¡ENTRADA GRATIS!**

Apúntese llamando al

951-213-7127 Victoria Vargas

951-261-6368 Bertha Barajas

*Semillas de Amor es un ministerio que  
desea demostrarle a las personas de la  
tercera edad que aún son una parte im-  
portante de nuestra comunidad.*



## **PROYECTO AGUA para UGANDA**

**Te invita a un concierto**

**“Como La Flor Band tribute to Selena”**

**sabado, 16 de noviembre 7pm a 10pm**

**en Iglesia San Eduardo**

417 W. Grand Blvd. Corona, CA

Boletos: \$20 - todos los fondos recaudados son para  
beneficio del Proyecto: Agua para Uganda.

Visite la página de web: [www.saintbrunoproject.com](http://www.saintbrunoproject.com)

Informes: Rev. Peter Ssekajugo 908-331-3789

Para emergencias de vida o muerte DESPUES DE HORAS  
DE OFICINA favor de llamar al teléfono de la iglesia al  
951-689-8921 y luego marque extensión 106.

**Thank you** to everyone who purchased tickets for the TV  
Raffle for Youth Ministry. Drawing was held at the  
Trunk or Treat.

**Congratulations to the winner: Fanny Rivera!**

**Les damos las gracias** a todos los que compraron boletos  
para la rifa para el Ministerio de Jovenes. La rifa se llevo  
a lugar el 31 de Oct y **felicitamos a la ganadora:**

**Fanny Rivera!**

**CHANGE OF ADDRESS / Cambio de Dirección**

Llene esta forma y depositela en la canasta de la colecta

PHONE / Teléfono: \_\_\_\_\_



**Our Lady of  
Perpetual Help School  
Think, Create, Grow  
Anchored in Christ for 60  
Years**

Today we celebrate our Military Veterans. It is our duty to take time to honor and thank them and their families for their service and sacrifice which provide our freedoms. God Bless all the men and women, past, present and future for securing our rights to life, liberty and the pursuit of happiness. God Bless America!

OLPH School thanks all who supported our 10th annual Golf Classic. It was a great day and the funds provide financial support to our already stellar curriculum. Our Volleyball and Football teams have one more weekend of games. Our 7th/8th grade girls volleyball team and our 5th/6th grade girls volleyball team are going to the playoffs November 16-17. We are very proud of all our student athletes.



**Christmas Tree Raffle**

The OLPH Men's Club is hosting a raffle to win a beautiful Choose and Cut Christmas Tree from Sand Haven Pines Christmas Tree Farm. Tickets may be purchased in the school office 7:30am -3:30pm Monday - Friday. Winner will be drawn and contacted November 21.

1 ticket/\$2 3 tickets/\$5

Our Lady of Perpetual Help School is authentic in providing a Catholic education rich in tradition and also leads the diocese in promoting an Innovative STEM enriched curriculum. This combination is unique only to OLPH School. Our students are from diverse backgrounds and come together as a family united by Christ. If you would like this one of a kind opportunity for your child, contact our school office 951-689-2125 or email our principal Mrs. Ann R. Meier ameier@sbdiocease.org

We have open enrollment for the 2019-2020 school year-  
Preschool (3 years) to Grade 8

Please email Mrs. Meier or call  
the school office

Blessings,  
Mrs. Ann R. Meier, Principal  
951.689.2125

[ameier@sbdiocease.org](mailto:ameier@sbdiocease.org)



**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD** by a priest, deacon, employee or volunteer, call the toll free Sexual Misconduct Hotline at 1-888-206-9090.

**PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR** por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090.

# **WEEK OF NOVEMBER 10-16**

SUNDAY	NOVEMBER 10	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
8:30am	Fellowship	1/2 Hall
8:30am	Grupo de Hombres	MC-A
11:00am	Mass in Spanish	Church
1:30pm	Mass in Spanish	Church
1-3pm	Viet. Religious Ed	Rm 1-7, MC-abcd
3-5pm	Viet Euch Youth	Hall, Rm 1,3-5
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	NOVEMBER 11	LUNES
All day	Floor Polishing	Hall
8:00am	Mass in English	Church
5-6:30pm	Xmas Pageant Practice	Church
6:30pm	Choir-Fidel	Rm 5
7:00pm	Aventuras en el Matrimonio	Church
7:00pm	Bautizos	Chapel
7:00pm	C.R.E.E./Grupo de Apoyo	Ministry Center A
7:00pm	RCIA-Spanish	Rm 7
7:00pm	Childcare for Marriage Ministry	Rm 6
TUESDAY	NOVEMBER 12	MARTES
6am-6pm	Floor Polishing	Hall
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Grupo de Mujeres	Chapel
6:30pm	Religious Ed	Hall, Rm K-8, MC, Annex
6:30pm	Altar Server Training	Church
WEDNESDAY	NOVEMBER 13	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:00pm	Mass in Spanish	Church
3-4pm	Dance Class	Hall
6:30pm	Confirmation	Hall, Annex, Rm 4-7
6:30pm	Choir Practice	Rm 3
6:30pm	Choir Practice	Rm 2
6:30pm	Choir Practice-Pablo	Rm 1
7:00pm	C.R.E.E./Grupo de Apoyo	Ministry Center A
7:00pm	Roots of Justice	Office Mtg Rm
THURSDAY	NOVEMBER 14	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9am-12pm	Adoration	Chapel
3-4pm	Dance Class	Hall
6:00pm	Choir Practice-Mary	Church
6:30pm	Youth Ministry	Hall
7:00pm	Choir Practice	Chapel
FRIDAY	NOVEMBER 15	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
11am	Funeral -+Lorraine Ramirez	Church
5:30-6:30pm	Clase de Ciudadania	Hall
6:30pm	Quin Rehearsal	Church
7:00pm	Mej. Matrim. Equipo	Office Mtg Rm
7:00pm	Cursillo	Hall
7:30pm	Viet Chistmas Rehearsal	Church
SATURDAY	NOVEMBER 16	SABADO
All day	Prep & Event for Seniors	Hall
10:00am	Viet Wedding	Church
1:00pm	Quinceañeras	Church
4pm-8pm	EVENT for Seniors	Hall
5:00pm	Mass in English	Church
7:00pm	Mass in Spanish	Church

**Please pray the Intentions of the Holy Father for the MONTH OF NOVEMBER:**



Dialogue and Reconciliation in the Near East

**Pope's Universal Intention:**

That a spirit of dialogue, encounter, and reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.



**PRAYERS**

For the Continued Gift of Community.

**Please remember in your prayers the following parishioners or members of their family who are ill or are recovering from illness or surgery:**

Gary Alejandro, Mikera Banks, Zion Banks, Zendaya Banks, Leticia Barcelona, Cheryl Binkley, Curtis Brown, Craig Cook, Ana Lilia Gutierrez Carmona, Tom & Donna Coyne, Alice DeLeon, Rebecca Espinoza, Roberto Espinoza, Troy Félix, Bill Fisher, David Fortuna, Jose Garcia, Gloria Gurrola, Lupe Gurrola Mendoza, Dennis Halligan, Karianne Johansen, Betty Johnson, Patti Kirchoff, Rachel Lopez, Sebastian Lopez, Lupita Lozano, Jim Maldonado, Graciela Martinez, Al McAdams, Alfred Miranda, Jackie McNally, Lois Moreno, Jane Norder, Rosa Olivarez, DeDe Paramo, Stella Paramo, Yvonne Parra, Helen Quiroz, Jess Quiroz Sr., Nick Ramos, Jenny & Santos Rivera, Blanca Salgado Nuñes, Arlene Santiago, Jeff Sarrela, Georgia Smith, Linda Sinatra, Shirley Shovah, Javier Serrano, Kay Smith, Corinne Swiecki, Richard Troup, Opalani Vaipulu, Milinda Valverde, Charles Van Buren, Peter & Michael Wilkerson, Anthony Wilkey and Dickie Ybarra.

**EUCARISTIC MINISTERS SCHEDULE**

DATE	MASS	CAPTAIN
Sat, Nov 16	5:00pm	Tina Wuetcher
Sun, Nov 17	7:30am	Adam Diaz
Sun, Nov 17	9:00am	Hope Montes



**READINGS FOR THE WEEK -NOV 11-17**

- Monday: Wis 1:1-7; Ps 139:1b-10; Lk 17:1-6  
 Tuesday: Wis 2:23 — 3:9; Ps 34:2-3, 16-19; Lk 17:7-10  
 Wednesday: Wis 6:1-11; Ps 82:3-4, 6-7; Lk 17:11-19  
 Thursday: Wis 7:22b — 8:1; Ps 119:89-91, 130, 135, 175; Lk 17:20-25  
 Friday: Wis 13:1-9; Ps 19:2-5ab; Lk 17:26-37  
 Saturday: Wis 18:14-16; 19:6-9; Ps 105:2-3, 36-37, 42-43; Lk 18:1-8  
 Sunday: Mal 3:19-20a; Ps 98:5-9; 2 Thes 3:7-12; Lk 21:5-19

**LECTURAS DE LA SEMANA NOV 11-17**

- Lunes: Sab 1:1-7; Sal 139 (138):1b-10; Lc 17:1-6  
 Martes: Sab 2:23 — 3:9; Sal 34 (33):2-3, 16-19; Lc 17:7-10  
 Miércoles: Sab 6:1-11; Sal 82 (81):3-4, 6-7; Lc 17:11-19  
 Jueves: Sab 7:22b — 8:1; Sal 119 (118):89-91, 130, 135, 175; Lc 17:20-25  
 Viernes: Sab 13:1-9; Sal 19 (18):2-5ab; Lc 17:26-37  
 Sábado: Sab 18:14-16; 19:6-9; Sal 105 (104):2-3, 36-37, 42-43; Lc 18:1-8  
 Domingo: Mal 3:19-20a; Sal 98 (97):5-9; 2 Tes 3:7-12; Lc 21:5-19

# MASS INTENTIONS

**SATURDAY**

**NOVEMBER 9**

- 5:00 +Cathy Singleton  
 +Joseph Tran by Mr. and Mrs. Len  
 For All Souls by Long & Thu Family  
 7:00 +Adriana Cervantes de su familia  
 +Apolonia Cresencia Vergara Cruz de su nieta

**SUNDAY**

**NOVEMBER 10**

- 7:30 +Anna Chanharatri  
 9:00 +Juliana Galindo by Lopez-Cabrera & Rubio Family  
 +Amparo & Lauro Lopez by Lopez Family  
 11:00 +Raquel Cabrera de sus hija Marisela Pesquera  
 +Marco Martinez de su familia  
 +Francisco Hernandez Landaverde y Juan Antonio Hernandez Landaverde de Ada Hernandez  
 +Cresenciano y Clementina Macias de Familia Villalobos  
 1:30 +Maria Esperanza Rodriguez de Alfonso Rodriguez  
 +Miguel Castanion y Maria Guadalupe Serna de Natalia Castanion  
 +Jose Gonzalez de sus hija Sonia Gonzalez  
 +Victoria Perez y Jesus Arreola de Eva Reyes y Familia  
 5:00 +Peter Nguyen Ngoc Thao by Nguyen Tho Family

**MONDAY**

**NOVEMBER 11**

- 8:00 +Matthew Nguyen & Anna Tran by Mr & Mrs Triet Nguyen  
 +Peter by Mrs Minh  
 For All Souls by Mrs. Thuy Luan

**TUESDAY**

**NOVEMBER 12**

- 8:00 +Terri Ann Luera by Mom Lupe  
 +Lydia Griego by Claudia & Michael Griego  
 +Paul Chau Khac Hoa by Mr & Mrs Kim Trinh

**WEDNESDAY**

**NOVEMBER 13**

- 8:00 +Maria Pham & Theresa by family  
 +Peter Len Le by Mrs. Tuyen  
 Intention for All Ancestors  
 12:00 +Juan Bautista y Maria Francois de su familia

**THURSDAY**

**NOVEMBER 14**

- 8:00 +Josie Saucedo by Linda Boulais & Saucedo Family  
 +Joseph Nguyen & Anna Tran by Mrs. Nguyen Thi Huong  
 +Thomas Nguyen Thanh Quang by Mr & Mrs Hao Nhan

**FRIDAY**

**NOVEMBER 15**

- 8:00 +For All Souls by Mr. And Mrs. Hieu Hong  
 +Dominic Thai Nguyen  
 +Joseph Phuc Nguyen  
 +Thomas Nguyen Thanh Quang by Mrs. Hao Nhan

**SATURDAY**

**NOVEMBER 16**

- 5:00 +  
 7:00 +Maria de Jesus Sanchez Lopez de Claudia Gonzalez

**SUNDAY**

**NOVEMBER 17**

- 7:30  
 9:00 +Trinidad & Maria Nieto & Maria R. by Benjamin Nieto  
 +Linda Deleno by Benjamin Nieto  
 +Ernie Rincon by Our Lady's Guild  
 11:00 +Armando Alexander De la Paz de sus padres Armando y Elizabeth De la Paz  
 +Adriana Dalvert de su familia  
 +Daniel Smith Haro de sus abuelitos  
 1:30 Intencion de cumpleaños de Liana Infante de sus padres  
 +Maria Dolores Villanueva (Aniv. 3 años) de su hijo y nietos  
 +Julian Brito de su hija Cristina Brito  
 +Maria del Rosario Cabrera de su hijo Arturo Plascencia  
 5:00 +Anna Chanharatri by a parishioner